



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR X

SARAJEVO, 20.10.2015.

BROJ/ NUMBER 8

## POLJOPRIVREDA

### AGRICULTURE

#### PRIKUPLJENO KRAVLJE MLIJEKO I PROIZVEDENI MLIJEČNI PROIZVODI, AVGUST 2015. COLLECTED OF COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, AUGUST 2015

U avgustu 2015. godine ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka bila je manja za 1,8% u odnosu na isti period 2014. godine. Proizvodnja mlijeka za piće bila je manja za 15,5%, dok je proizvodnja vrhnja bila veća za 15,0%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 26,3%, putera i ostalih žuto masnih proizvoda za 25,0% i kravljeg sira za 4,6% u odnosu na isti period 2014. godine.

Ukupna količina mliječne masti bila je manja za 0,8%, dok je ukupna količina mliječnih proteina bila veća za 0,9% u odnosu na isti period 2014. godine.

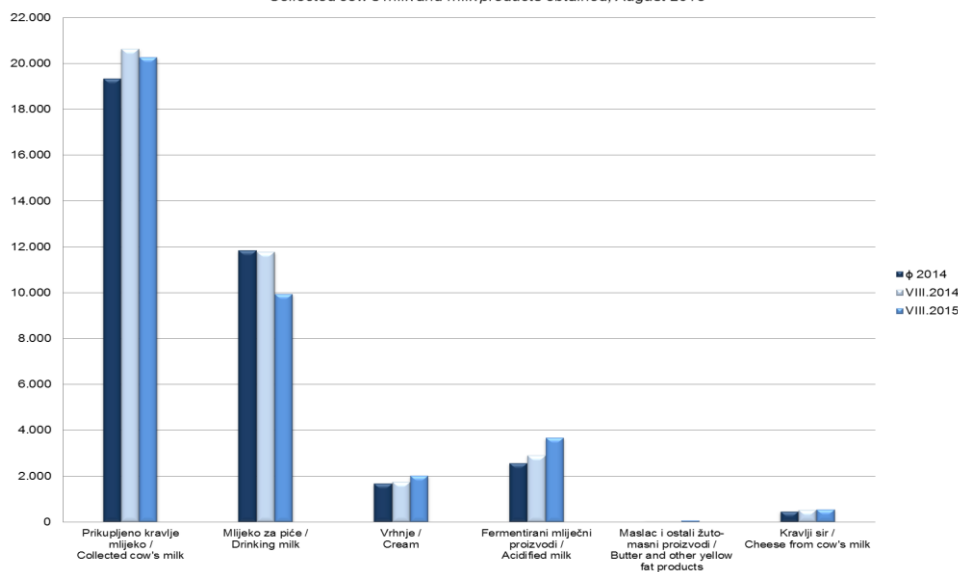
*In August of 2015 the total amount of collected cow's milk decreased by 1,8% in relation with the same period of 2014. Production of drinking milk decreased by 15,5%, while production of cream increased by 15,0%, of acidified milk by 26,3%, of butter and other yellow fat products by 25,0% and cow's cheese by 4,6% in relation with the same period of 2014.*

*The total amount of milk fat decreased by 0,8%, while the total amount of milk protein increased by 0,9% in relation with the same period of 2014.*

Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, t / Collected cow's milk and milk products obtained, t

	Prikupljeno kravlje mlijeko i dobiveni mliječni proizvodi, t <i>Collected cow's milk and milk products obtained, t</i>			Indeksi/Indices		
	φ 2014	VIII.2014	VIII.2015	VIII.2015	VIII.2015	
				φ 2014	VIII.2014	
Prikupljeno kravlje mlijeko	19.320	20.626	20.265	104,9	98,2	<i>Collected cow's milk</i>
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,84	3,76	3,73	97,1	99,2	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,24	3,16	3,19	98,5	100,9	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	11.840	11.767	9.940	84,0	84,5	<i>Drinking milk</i>
Vrhnje	1.672	1.758	2.022	120,9	115,0	<i>Cream</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	2.570	2.906	3.669	142,8	126,3	<i>Acidified milk</i>
Maslac i ostali žuto-masni proizvodi	51	52	65	127,5	125,0	<i>Butter and other yellow fat products</i>
Kravljji sir	466	520	544	116,7	104,6	<i>Cheese made from cow's milk only</i>

**Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, avgust 2015**  
 Collected cow's milk and milk products obtained, August 2015



## Metodološka objašnjenja

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i dobivenim mliječnim proizvodima dobiveni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih mjesečnih statističkih istraživanja koja provode entitetske statistike i Distrikt Brčko.

Istraživanje se provodi izvještajnom metodom i obuhvata sva preduzeća/mljekare koje se bave prikupljanjem i preradom kravljeg mlijeka i proizvodnjom mliječnih proizvoda.

Podatke o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda izvještajne jedinice daju putem obrasca, na osnovu knjigovodstvenih podataka.

## Definicije

**Mlijeko za piće** čine sirovo mlijeko, punomasno mlijeko, djelimično obrano mlijeko i obrano mlijeko. Ovo mlijeko ne sadrži aditive.

**Pavlake** je proizvod za direktnu upotrebu i može sadržavati manje ili više od 29% mliječne masti.

**Fermentirani mliječni proizvodi** su jogurt, kiselo mlijeko acidofilno mlijeko i ostali fermentirani mliječni proizvodi.

**Koncentrovano mlijeko** je proizvod dobijen djelimičnom eliminacijom vode iz punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka. Također obuhvata i ispareno (dehidrirano) mlijeko (zagrijavano) i koncentrovano mlijeko sa dodatkom šećera. Uključuje i koncentrovano mlijeko korišteno za proizvodnju čokoladnih mrvica.

**Mliječni proizvodi** u prahu su proizvodi dobijeni eliminacijom vode iz pavlake, punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka, mlaćenice i zakiseljenog (fermentiranog mlijeka).

**Maslac i drugi žuto-masni proizvodi** čine tradicionalni maslac, otopljeni maslac, ulje maslaca i drugi proizvodi (kajmak i mliječni namazi) sa sadržajem mliječne masti većim od 82%.

**Kravljji sir** predstavljaju svi mekani, polutvrđi, tvrdi i ostali sirevi proizvedeni od kravljeg mlijeka, isključujući topljeni sir.

## Notes on methodology

The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of agregation of comparable data from monthly statistical surveys conducted by the two statistical offices on the Entity level and by the Bureau in Brcko District.

The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.

Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data.

## Definitions

**Drinking milk** are raw milk, whole milk, partly skimmed milk and skimmed milk. This milk contains no additives

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Fermented milk products** are yogurt, sour milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of chocolate crumb.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semmi-skimmed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Butter and other yellow fat products** are traditional butter, melted butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content more than 82%.

**Cheese from cow's milk** are all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed chees.

---

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>**

**Odgovara zamjenik direktora Fadil Fatić**  
*Person responsible: Fadil Fatić, Deputy Director*

**Saopćenje priredili: Fahrudin Subotić i Ljubiša Eskić**  
*Prepared by: Fahrudin Subotić i Ljubiša Eskić*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu**  
*First Release data are also published on the Internet*

---